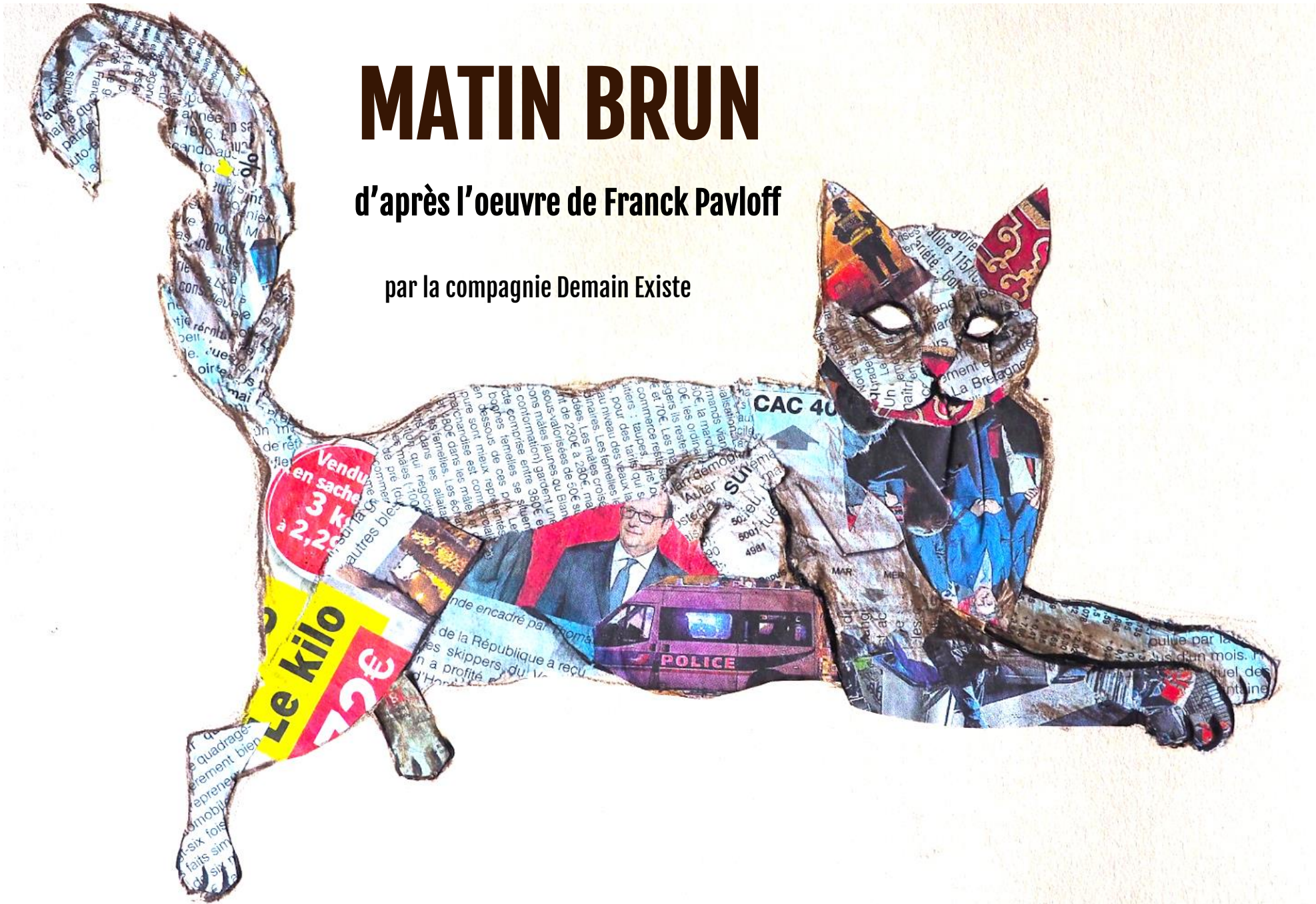


MATIN BRUN

d'après l'oeuvre de Franck Pavloff

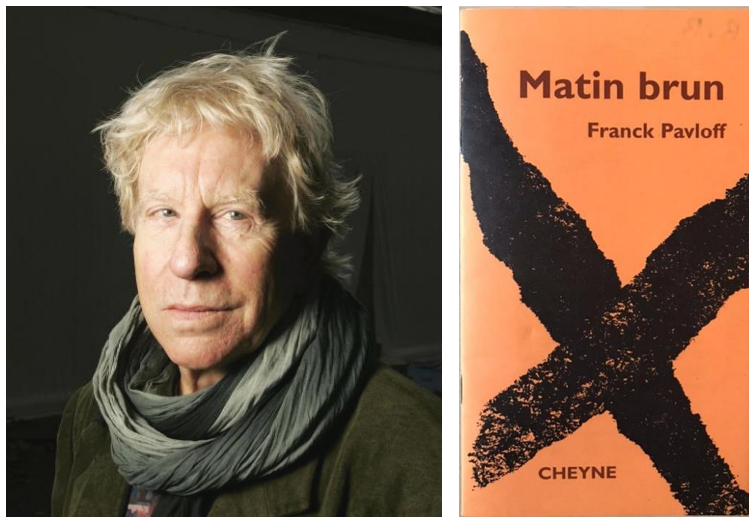
par la compagnie Demain Existe



L'AUTEUR

Franck Pavloff est un romancier et poète français, né en 1940 à Nîmes. Il écrit plusieurs romans et nouvelles, mais c'est avec *Matin Brun* qu'il remporte un franc succès. Il écrit cette nouvelle de 11 pages sur un coup de colère lorsque, en 1998 la droite s'allie avec le Front National pour remporter la présidence de certaines régions de France.

Mais c'est après le 21 avril 2002, moment où Jean-Marie Le Pen accède au second tour des élections présidentielles, que *Matin brun* connaît une seconde vie. Aujourd'hui, la nouvelle est vendue à plus de deux millions d'exemplaires, et traduite dans près de 25 langues.



L'HISTOIRE

“Sait-on assez où risquent de nous mener collectivement les petites lâchetés de chacun d'entre nous ?” *Matin Brun*, Franck Pavloff

Charlie et Tom vivent dans une époque trouble. L'Etat brun, au pouvoir depuis peu de temps impose une nouvelle loi : “nul ne doit posséder de chat non Brun”. Puis la même injonction va s'appliquer également aux possesseurs de chiens. Charlie et Tom, concernés, acceptent docilement ces nouvelles règles : ils veulent se sentir en sécurité, être de bons citoyens, “ne pas avoir de problèmes”.

Mais confusément, ils sentent que quelque chose cloche ...

Quand le journal favori des deux amis est remplacé par “Nouvelles Brunnes”, Charlie s'inquiète.

De fil en aiguille et presque imperceptiblement, l'Etat Brun semble durcir ses exigences : les deux amis vont-ils commencer à s'alarmer ?

NOTE D'INTENTION

Pauline MAREY-SEMPER, Metteuse en scène

Adolescente, sur invitation de mon grand-père, j'ai lu *Matin Brun*. Les années passant, le souvenir de cette lecture ne m'a pas quittée.

Elle fait partie des quelques oeuvres qui continuent à faire écho en moi aux différents moments de ma vie. Hasard de l'existence, les murs des éditions *Cheyne* où ont été édités les premiers exemplaires de *Matin Brun*, étaient ceux d'une école de campagne dans laquelle, 50 ans auparavant, mon grand-père commençait sa carrière d'instituteur ...

Aujourd'hui jeune femme, je souhaite à mon tour partager ce texte engagé ; les questionnements qui en émanent nous concernent tous. La mise en scène est construite afin que le public soit en immersion totale avec les événements de la pièce.

Cette mise en situation est possible car les personnages ne sont pas des héros érigés comme des modèles auxquels il serait commode de s'identifier. Ce sont des personnes du quotidien confrontés à une menace de totalitarisme de plus en plus envahissante. Ce pourrait être chacun de nous; avisés, crédules, méfiants, raisonnés, candides, réfléchis... Que ferions-nous à leur place ?

“On aurait dû dire non. Résister davantage, mais comment ?

Ça va si vite, il y a le boulot, les soucis de tous les jours.

Les autres aussi baissent les bras pour être un peu tranquilles, non ?”

Matin Brun, Franck Pavloff

COMMENT ABORDER CETTE ADAPTATION ?

Quel public ?

Matin Brun est un spectacle adapté à tout public et particulièrement aux jeunes de part sa dimension pédagogique. De la 6ème à la terminale, l'oeuvre est souvent exploitée par les enseignants dans les programmes d'histoire, de littérature, de sciences sociales.

Une Fable

Matin Brun est un apologue, c'est à dire un petit récit symbolique qui pourrait avoir une morale. Je prends le parti de représenter l'oeuvre sous deux angles : la réalité frontale et l'aspect détourné de la fable. La Fontaine disait dans le prologue de ses Fables :

« Dites à un enfant que Crassus, allant contre les Parthes, s'engagea dans leur pays sans considérer comment il en sortirait ; que cela le fit périr, lui et son armée, quelque effort qu'il fit pour se retirer.

Dites au même enfant que le renard et le bouc descendirent au fond d'un puits pour y éteindre leur soif ; que le renard en sortit s'étant servi des épaules et des cornes de son camarade comme d'une échelle ; au contraire, le bouc y demeura pour n'avoir pas eu tant de prévoyance : et par conséquent il faut considérer en tout chose la fin. Je demande lequel de ces deux exemples fera le plus d'impression sur cet enfant. »

Dans Matin Brun, on navigue entre flou et réalité. La fable apparaît quand la réalité est trop difficile à accepter. Par exemple, le spectacle s'ouvre sur une action dont Charlie ne peut supporter la réalité : il doit tuer son chat. Cette scène sera représentée selon la perception de Charlie : il s'amuse avec son animal (marionnette de papier), celle-ci se déforme peu à peu puis disparaît pour taquiner son maître.

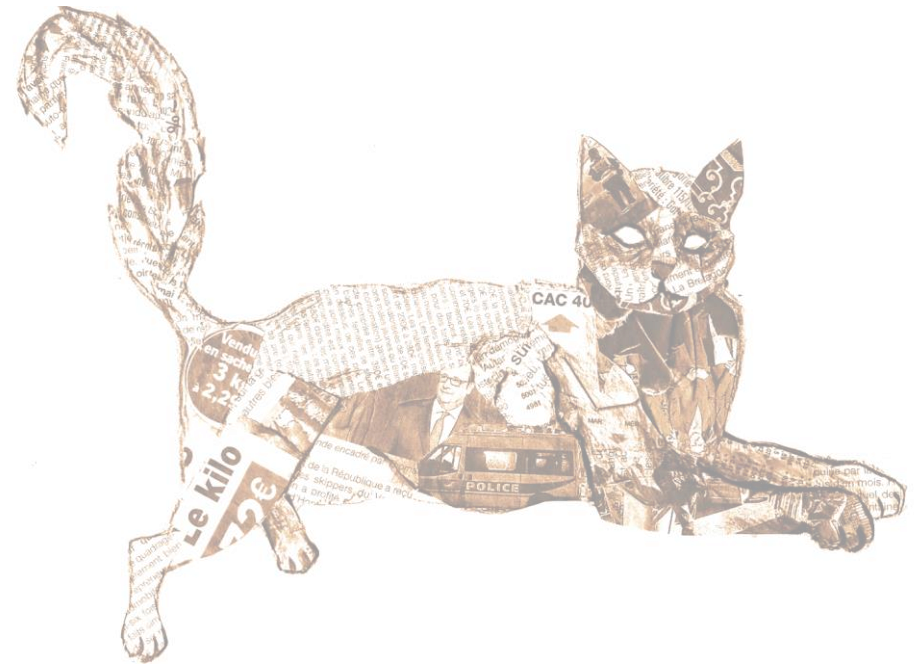
La légèreté et l'insouciance deviennent un alibi au déni.

INSPIRATION

Croquis de recherche



Étude de chat et de chien pour les marionnettes et réflexions autour de la transformation/disparition du chat.



INSPIRATION

Références esthétiques



À gauche : matiérage en papier journal de la Cie Moving People

À droite : l'esthétique des marionnettes en bois de la Cie MUE

LA MARIONNETTE

Manipulation

“Détruire un homme est difficile, presque autant que le créer. Cela n'a été ni aisé ni rapide, mais vous y êtes arrivés, Allemands. Nous voici dociles devant vous, vous n'avez plus rien à craindre de nous ni les actes de révolte, ni les paroles de défi, ni même un regard qui vous juge.”

Si c'est un homme, Primo Lévi

Avec Diane Mottis et Julien Puginier, scénographes, nous avons décidé d'intégrer de la marionnette muette et figurante dans le spectacle. La majorité de la pièce se déroulant sur une place publique, nous prenons le parti de représenter les autres personnages de la société par des marionnettes. Ainsi, non loin des deux amis qui discutent au café, certaines personnes semblent écouter, surveiller, ou bien paraissent déjà totalement manipulées, presque déshumanisées.

Esthétiquement ces marionnettes ne seront pas très différentes des comédiens ou du public.

Certaines personnes du public auront la possibilité de regarder le spectacle de la scène, auprès des quelques marionnettes de la place publique. La limite pourrait être troublante : Qui est vivant ? Qui est une marionnette ? Qui est manipulé et qui ne l'est pas ?



Inspiration : *La classe morte* de Tadeusz Kantor

INSPIRATION

Références - la marionnette



De gauche à droite : *Pinocchio* de Joël Pommerat, *L'institut Benjamenta* de la Cie Trois-Six-Trente, et l'esthétique des personnages de Natacha Belova.

CROQUIS D'INTENTION



MAQUETTE DE RECHERCHE



LA VIDÉO COMME JOURNAL INTIME

Dans l'oeuvre, c'est Tom qui raconte l'histoire, et en tant que narrateur , il nous fait part de ses ressentis.

Dans le spectacle, Tom tient un journal de bord en se filmant, dans le but un peu confus de laisser une trace de ce qu'il est en train de vivre. Il se filme dans son appartement situé hors scène. Sur scène, un écran branché à la caméra relaie en direct ses confessions : ce dispositif est destiné à prendre le public pour témoin. "On s'est quittés avec une drôle d'impression tout à l'heure Charlie et moi, comme si on s'était pas tout dit, pas trop à l'aise..."



Extrait du film *127 heures* par Danny Boyle

“Ceux qui brûlent les livres finissent tôt ou tard par brûler les hommes.”

Si c'est un homme, Primo Lévi

Rétroplanning

Date de résidence	Type de résidence	Durée souhaitée	Lieu	Représentation
Du 01/08/2020 au 10/08/2020	Première résidence : recherche au plateau et premiers essais de décor	10 jours	Théâtre de la Condition des Soies, Avignon	NON
Mois de septembre 2020	Lieu résidence de création	8 jours	En Recherche	Maquette de 20 à 30 minutes
Mois de décembre 2020	Lieu pour continuer création au plateau et création lumière	14 jours	En Recherche	Souhaitée
Mois de Février 2021	Lieu pour finaliser la création du spectacle	7 à 14 jours	En Recherche	Souhaitée

L'ÉQUIPE

Pauline Marey-Semper Metteuse en scène



Après une formation initiale de musique et de danse, elle se forme au théâtre l'Ecole Claude Mathieu de 2012 à 2015.

En 2013, elle crée la compagnie Demain Existe : elle met en scène *Cendrillon* d'après Joël Pommerat. Entre 2015 et 2020, elle joue dans *George Dandin* et *Tartuffe* m.e.s de Coline Moser, dans *L'odyssée de bric et de broc* m.e.s Logann Antuofermo, dans *En Manque* de Vincent Macaigne au Théâtre Paris-Villette. Elle participe à un stage de cinéma avec Jean-Bernard Marlin, et à un stage au Théâtre du Soleil. Elle intègre en 2020 la troupe du spectacle *Pôle* qui se jouera au théâtre Hébertot de novembre à janvier 2020.

C'est en 2017 et avec le soutien du théâtre de Fontenay-le-Fleury, qu'elle met en scène *La belle lisse poire du Prince de Motordu*, joué plus d'une centaine de fois et dont les tournées se poursuivent en France et à l'étranger. En 2020 elle décide de mettre en scène *Matin Brun* en réunissant les acteurs, scénographes, créateur lumière et costumière du spectacle précédent.

L'ÉQUIPE

Jules Cellier Comédien



2012 à 2015, il se forme à l'école Claude Mathieu.

2015 à 2020, après avoir participé à l'audition promotionnelle de son école : *Le Soulier de Satin* ou *Le pire n'est pas toujours sûr* dirigé par Alexandre Zloto et Thomas Bellorini, il joue dans *Cendrillon* d'après Joël Pommerat m.e.s Pauline Marey-Semper. Puis dans *Ellis Island* m.e.s Logann Antuofermo. En 2017, il part un an en tournée en Italie avec le Théâtre Français International, il y joue des spectacles pédagogiques sur la France et ses cultures. Depuis 2017 il joue en tournée dans *La belle lisse poire du Prince de Motordu*. En 2019 et 2020 il participe à *Othello*, et à *L'or du Rhin* à l'Opéra National de Paris Bastille.

Côté cinéma, il participe à plusieurs court-métrages notamment *Chez Luigi* avec Jean-Claude Dreyfus et Simon Eine, ou *La forêt des morts*. Afin de continuer à se former, en 2020 il participe à un stage de préparation aux casting organisé par Patrick Mimoun.

L'ÉQUIPE

François Chary Comédien



Il commence le théâtre à l'âge de 8 ans au conservatoire municipal d'Ermont. En 2014, il suit la formation art et techniques de l'acteur à l'École Claude Mathieu. Il en sortira en 2017.

En 2015, il intègre la Compagnie en eaux troubles il participe à la création de *Merlin* de Tankred Dorst au théâtre du soleil en 2016. Il joue aussi dans *les aventures de Nathalie Nicole Nicole* de Marion Aubert m.e.s Manon Simier au théâtre de Belleville en avril 2018, ainsi que dans *Gardarem* écrit et mise en scène par Brunelle Lemonnier en tournée en Occitanie en juillet 2018. En Septembre 2019 il tourne dans le court métrage D'Arnaud Khayadjanian *No more heroes*.

C'est en 2019 qu'il intègre la compagnie Demain Existe. Il joue en alternance avec Jules Cellier le rôle du *Prince de Motordu* m.e.s Pauline Marey-Semper. Il participe en 2020 à la création de *Matin Brun* d'après l'oeuvre de Franck Pavloff, m.e.s Pauline Marey-Semper.

L'ÉQUIPE

Diane Mottis & Julien Puginier Scénographes, collaborateurs artistiques



Diane Mottis et Julien Puginier sont scénographes et plasticiens.

Tous deux obtiennent un DMA en décor éphémère à l'ENSAAMA (Olivier de Serres) en 2015, que Diane complète par une licence pro de scénographie à la Sorbonne Nouvelle, et Julien par un BTS en Design de Communication à l'ENSAAMA.

Depuis, ils mettent en commun leur savoir-faire et leur polyvalence pour la conception et la construction de décors pour le théâtre et l'événementiel.

De 2016 à 2017, ils collaborent pour la conception des décors de *Georges Dandin* et *Tartuffe* de Molière, pour la compagnie les Euménides, et réalisent un parcours de sculptures monumentales pour le festival des Accroche-Coeurs à Angers.

En 2017, ils rejoignent la Cie Demain Existe sur *La Belle Lisse Poire du Prince de Motordu*, pour la scénographie, la construction du décor et des éléments de communication.

De 2018 à 2020, ils travaillent sur plusieurs projets de théâtre, dont *L'Homme Invisible* par Eric de Dadelsen, ainsi que sur les décors au Puy Du Fou ou encore les vitrines de la chocolaterie *A la Mère de Famille*. En 2020, ils participent à la création de *Matin Brun*, d'après l'oeuvre de Franck Pavloff.

instagram : [diane_et_julien](#)

DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Matin Brun est un spectacle qui s'adresse à un public scolaire à partir de la 6ème. Il entre dans le cadre des programmes officiels de l'éducation nationale en Histoire, Éducation Civique et Français. Ce dossier est une proposition de pistes pédagogiques à destination des enseignants pour préparer et exploiter la représentation.

Mot de Pauline MAREY-SEMPER

Je me suis emparée du livre Matin Brun dans le but d'en faire une adaptation théâtrale. Ce texte intemporel porte un message fort et efficace. Déjà à la lecture de *Matin Brun*, on est pris à partie et actif. Le théâtre offre au spectateur la possibilité de vivre au plus près les situations des protagonistes par différents moyens de mise en scène : la scénographie, le jeu des comédiens, la création lumière et sonore et les costumes.

Matin Brun : Le contexte social de son succès

Franck Pavloff est né en 1950. Éducateur et psychologue, il est aussi l'auteur de polars et d'ouvrages pour la jeunesse. Il écrit *Matin Brun* sur un coup de colère en 1998, lorsque la droite s'allie avec le Front National pour remporter la présidence de certaines régions. **Le 21 avril 2002**, lors du premier tour de l'élection présidentielle, contre toute attente Jean-Marie Le Pen accède au second tour. **Le taux d'abstention de 28,4% est record** pour un premier tour d'élection présidentielle. Suite à cet électrochoc, *Matin Brun* connaît un succès inattendu et fulgurant, **il est imprimé à plus de deux millions d'exemplaires et traduit dans 25 langues !**

LES ÉTAPES DE LA MISE EN PLACE D'UN ETAT TOTALITAIRE DANS L'OEUVRE DE PAVLOFF

« Un mois avant »	Chat non brun interdit
Début du récit	Chien non brun interdit Charlie fait piquer son Labrador noir
« Quelques temps après »	Le Quotidien de la ville interdit
« Après ça »	Des livres et des maisons d'éditions interdites « On avait pris l'habitude de rajouter <i>brun</i> ou <i>brune</i> à la fin des phrases ou après les mots »
« Un jour » « Et puis hier »	Acquisition d'un chien et d'un chat bruns « Avoir un chien ou un chat non conforme, à quelque époque que ce soit, est un délit » Cinq cents personnes arrêtées - Charlie est arrêté par les miliciens
« le matin »	« On frappe à la porte »

LE DEVOIR DE MÉMOIRE COLLECTIVE

Cette expression est apparue dans les années 1990, en référence à la seconde guerre mondiale.

Aux côtés de l'institution scolaire, le théâtre participe à la politique de mémoire, met l'accent sur certains faits historiques dans le but de construire une mémoire collective autour de valeurs partagées et de contribuer au sentiment d'appartenance commune : le vivre ensemble.

Le rôle de la mémoire collective :

- empêcher la récurrence
- fonder une identité collective
- reconnaître la réalité de l'état de **victime** subies par des **populations** et leur **environnement**
- reconnaître les **responsabilités** politiques passés des régimes

DISCUSSION DE GROUPE

➔ En groupe, apporter son point de vue sur ces extraits du texte :

“Sait-on assez où risquent de nous mener collectivement les petites lâchetés de chacun d'entre nous ?”

“Résister davantage, mais comment ? Ca va si vite, il y a le boulot, les soucis de tous les jours. Les autres aussi baissent les bras pour être un peu tranquilles, non ?”

➔ **Réfléchir sur la notion de devoir de mémoire collective :**

- Par exemple s'interroger sur des événements passés ou faits divers actuels qui pourraient illustrer cette notion

➔ **Réfléchir sur notre propre implication en tant que citoyen et notre responsabilité individuelle**

- Par exemple comment réagirions-nous à la place des personnages ?

L'APRÈS REPRÉSENTATION

LES BORDS DE SCÈNE

À l'issue des représentations, les élèves auront l'opportunité d'échanger avec les comédiens, metteurs en scène et techniciens du spectacle. Ce moment privilégié permet aux élèves :

- d'exprimer leurs ressentis
- de s'informer sur le métier d'artiste
- de donner leur point de vue et le confronter à d'autres

ATELIERS DE THÉÂTRE PAR LA TROUPE

À la demande des professeurs, la troupe propose des ateliers d'une heure trente à une demie journée :

- Exercices de relaxation, détente, concentration
- Exercice de groupe : jeux d'adresse, de réactivités
- Débat géré par l'intervenant autour de la pièce
- Travail des scènes de la pièce de manière nouvelle : en ré-écrivant le texte à leur manière.
- Travail d'une scène de la pièce en scène de groupe avec toute la classe, géré par l'intervenant

QUELQUES QUESTIONS SUR VOS RESENTIS

- ➔ Votre perception du spectacle : Qu'est-ce qui vous a touché, plu ou déplu dans cette mise en scène ?
- ➔ Qu'est-ce que signifie pour vous la présence de marionnettes ?
- ➔ Charlie parle de ses ressentis sur la situation extérieure seulement lorsqu'il est seul face à sa caméra et qu'il s'enregistre. A votre avis, pourquoi passe-t-il par ce processus ?
- ➔ Qu'est-ce que cela vous a apporté de voir l'oeuvre portée au théâtre ?
- ➔ Quelles sont les points communs et différences entre le livre et la pièce de théâtre ?

Extrait de la pièce à exploiter

Au café.

Tom : Y'a des rumeurs sur une histoire pas claire encore.

Charlie, lisant *Nouvelles brunes*: Quoi ? Attends je cherche où se trouvent les résultats du tiercé.

Tom : Il paraît que toutes les maisons d'édition qui font parties du groupe financier de l'ancien *Quotidien*... Oh Charlie tu m'écoutes ?

Charlie : Ouais ouais, attends je regarde juste ... Mais vas-y vas-y je t'écoute.

Tom : Et bien, ces maisons d'édition sont poursuivies en justice, leurs livres sont retirés des rayons de la bibliothèque. J'y suis passé tout à l'heure. C'est vrai.

Charlie : Ah ouais ?

Tom : En même temps, c'est vrai que dans leurs bouquins on trouve souvent le mot chat ou chien, et pas toujours assorti du mot brun ! Mais ...

Charlie : Quoi !!! Nan j'y crois pas ! C'est pas possible merde de merde !

Tom : Je te jure Charlie ...

Charlie : Merde de merde on a gagné le tiercé !!!! Grosse fête ce soir mon gars !

Tom : Quoi ? Yes ! C'est super !

Charlie : Tournée général de pastis !

Lecture d'image



Image extraite du film *Cabaret*, de Bob Foss

➔ Quel lien faites-vous entre cette image et *Matin brun* ?

➔ À la manière de Franck Pavloff, écrire un court dialogue entre les deux personnages assis sur la photo.

Prolongement : extraits de textes

La grenouille qui ne savait pas qu'elle était cuite

Imaginez une marmite remplie d'eau froide, dans laquelle nage tranquillement une grenouille. Le feu est allumé sous la marmite. L'eau se chauffe doucement. Elle est bientôt tiède. La grenouille trouve cela plutôt agréable et continue de nager. La température commence à grimper. L'eau est chaude. C'est un peu plus que n'apprécie la grenouille; ça la fatigue un peu, mais elle ne s'affole pas pour autant. L'eau est maintenant vraiment chaude.

La grenouille commence à trouver cela désagréable, mais elle est aussi affaiblie, alors elle supporte et ne fait rien. La température de l'eau va ainsi monter jusqu'au moment où la grenouille va tout simplement finir par cuire et mourir, sans jamais s'être extraite de la marmite.

Plongée dans une marmite à 50°, la grenouille donnerait immédiatement un coup de pattes salutaire et se retrouverait dehors.



Prolongement : extraits de textes

Quand ils sont venus me chercher, Martin Niemöller

« Quand les nazis sont venus chercher les communistes, je n'ai rien dit, je n'étais pas communiste.

Quand ils ont enfermé les sociaux-démocrates, je n'ai rien dit, je n'étais pas social-démocrate.

Quand ils sont venus chercher les syndicalistes, je n'ai rien dit, je n'étais pas syndicaliste.

Quand ils sont venus me chercher, il ne restait plus personne pour protester ».

Quand ils sont venus me chercher est une citation du pasteur [Martin Niemöller](#) (1892–1984) sur la lâcheté des intellectuels allemands au moment de l'accession des [nazis](#) au pouvoir et des purges qui ont alors visé leurs ennemis, un groupe après l'autre

Arrêté en 1937 et enfermé à Sachshausen puis Dachau, il sera libéré par les Américains en avril 1945

Pour aller plus loin... des oeuvres pour nourrir la réflexion

- *La Vague*, ou *Die Welle*, film de Dennis Gansel
- *Cabaret*, film de Bob Foss
- *Si c'est un homme*, roman de Primo Lévy
- *Maus*, bande-dessinée de Art Spiegelman
- Écoute audio de “Matin Brun” par les comédiens Jacques Bonnaffé et Denis Podalydès.
https://www.youtube.com/watch?v=oQW35PYvp5c&feature=emb_logo
- *La ferme des animaux*, roman de George Orwell

CONTACT

Production

Compagnie Demain Existe

Directrice artistique Pauline MAREY-SEMPER

11 rue des Petites Ecuries 75010 PARIS

demainexiste@gmail.com

06 79 48 73 44

www.demainexiste.com

Diffusion/ Accompagnement à la production

DERVICHE DIFFUSION

Tina Wolters

91 bis Rue Jean-Pierre Timbaud, 75011 Paris

06 10 58 42 96

tina.wolters@dervichediffusion.com

www.dervichediffusion.com